

**Преюдициални въпроси**

1. Следва ли член 1 от Допълнителен Протокол № 1 към Конвенцията за защита на правата на човека и основните свободи да бъде тълкуван в смисъл, че той допуска намаляване на възнаграждението на публичните длъжностни лица и служители с 25 % в съответствие с член 1, алинея първа от Закон № 118/2010 за въвеждане на някои мерки, необходими за възстановяване на бюджетния баланс).
2. В случай, че отговорът е утвърдителен, да се прецени дали правото на възнаграждение е абсолютно право, без възможност за държавата на въвежда ограничения на това право.

Жалба, подадена на 14 септември 2011 г. от *Evroipaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE* срещу определението, постановено от Общия съд (първи състав) на 22 юни 2011 г. по дело T-409/09, *Evroipaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE/Европейска комисия*

(Дело C-469/11 P)

(2011/C 331/22)

*Език на производството: английски***Страни**

Жалбоподател: *Evroipaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE* (представител: N. Kogogiannakis, Δικηγόρος)

Друга страна в производството: Европейска комисия

**Искания на жалбоподателя**

- да се отмени Определението на Общия съд по дело T-409/09;
- да се отхвърли изцяло направеното от Комисията възражение за недопустимост;
- да се върне делото на Общия съд за постановяване на решение по съществуващото на спора;
- да се осъди Комисията да заплати съдебните и други разноски, направени от жалбоподателя в настоящото производство, включително направените в първоинстанционното производство, дори и ако настоящата жалба бъде отхвърлена, както и разноските по настоящото производство в случай, че същата бъде уважена.

**Правни основания и основни доводи**

Жалбоподателят твърди, че обжалваното определение трябва да бъде отменено на следните правни основания:

- Общият съд допуснал грешка при прилагане на правото като не приложил разпоредбата на член 102, параграф 2 от Процедурния правилник, която се отнася до еднократното удължаване на процесуалните срокове с 10 дни поради отпа-

леченост по делата, които имат за предмет обявяване на извъндоговорната отговорност на европейските институции.

- Общият съд нарушил принципите на равно третиране и на правна сигурност като не приложил разпоредбата на член 102, параграф 2.
- Общият съд допуснал грешка при прилагане на правото като приел, че срокът на погасителната давност започва да тече от момента на съобщаването на жалбоподателя на решението на Комисията за отхвърляне на неговата оферта.

Преюдициално запитване, отправено от *Augstākās tiesas Senāts (Република Латвия)* на 14 септември 2011 г. — *SIA „Garkalns“/Rīgas dome*

(Дело C-470/11)

(2011/C 331/23)

*Език на производството: латвийски***Запитваща юрисдикция**

*Augstākās tiesas Senāts*

**Страни в главното производство**

Жалбоподател: *SIA „Garkalns“*

Отговорник: *Rīgas dome*

**Преюдициален въпрос**

Следва ли член 49 ЕО и свързаното с него задължение за прозрачност да се тълкуват в смисъл, че с допустимите ограничения на свободното предоставяне на услуги е съвместимо използването в публично и предварително оповестен закон на неопределено правно понятие като „съществено засягане на интересите на държавата и жителите на съответните административно-териториални единици“, на което следва да се даде конкретно съдържание във всеки отделен случай на прилагане посредством ръководни начала за тълкуване, но което същевременно позволява известна гъвкавост при преценката на засягането на свободата?

Преюдициално запитване, отправено от *Augstākās tiesas Senāts (Република Латвия)* на 14 септември 2011 г. — *SIA „Cido Grupa“/Valsts ieņēmumu dienests*

(Дело C-471/11)

(2011/C 331/24)

*Език на производството: латвийски***Запитваща юрисдикция**

*Augstākās tiesas Senāts*

**Страни в главното производство**

Жалбоподател: *SIA „Cido Grupa“*

Отговорник: *Valsts ieņēmumu dienests*

**Преюдициални въпроси**

1. Трябва ли член 6, параграф 3, трета алинея от Регламент (ЕО) № 60/2004<sup>(1)</sup> на Комисията за определяне на преходни мерки в сектора на захарта във връзка с присъединяването на Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия да се тълкува в смисъл, че в случаите, когато се установи, че даден стопански субект притежава индивидуален излишък от продукт, който може да се определи като захар по смисъла на член 4, точка 1 от Регламента, въпросният стопански субект е длъжен да внесе в държавния бюджет сума, при чието изчисляване се взема предвид количеството бяла

захар (код по Комбинираната номенклатура 1701 99 10), съответстващо на съдържанието на захар в притежавания от субекта продукт, а не количеството на въпросния продукт (например захарен сироп)?

2. Трябва ли при изчисляването на дължимата сума да се включват най-високите вносни такси, приложими за бялата захар, вместо таксите, приложими за притежавания от стопанския субект конкретен продукт?

---

<sup>(1)</sup> ОВ L 9, стр. 8; Специално издание на български език, 2007 г., глава 3, том 52, стр. 202.